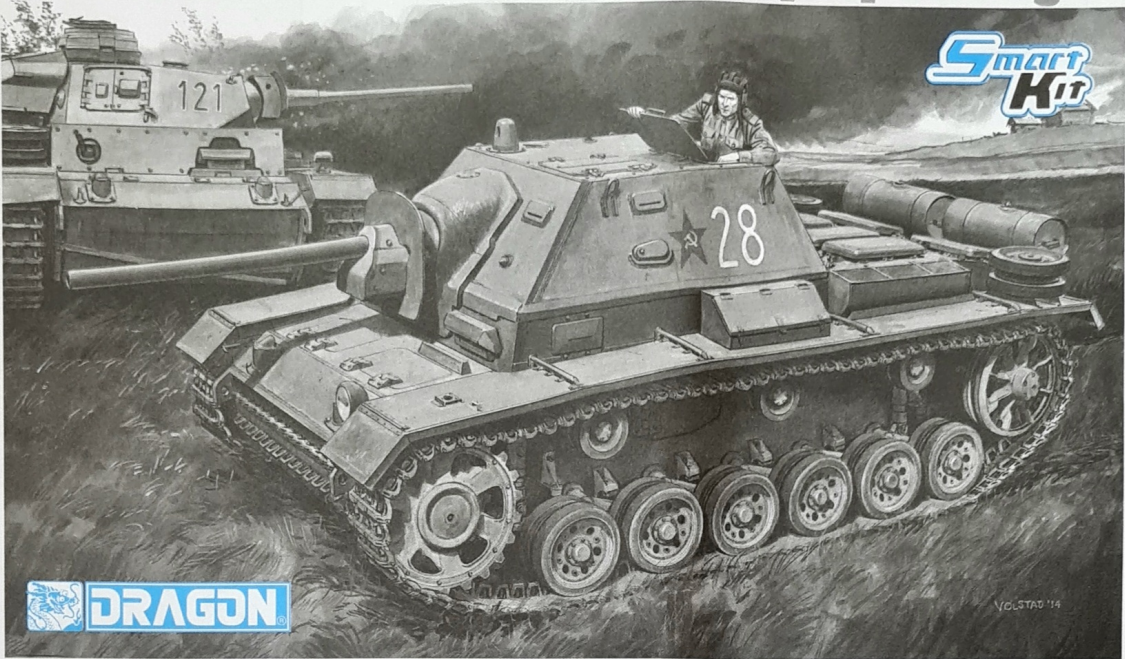


1:35 '39-'45 SERIES

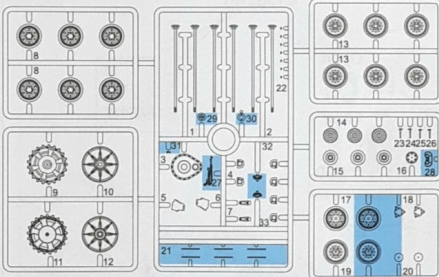
Soviet SU-76i self-propelled gun



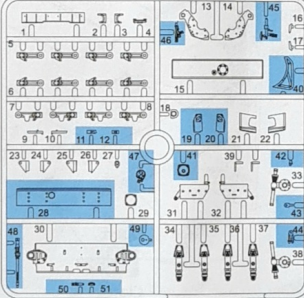
Project supervised by HIROHISA TAKADA.
 Technical drawings provided by SHIN OKADA and MINORU IGARASHI.
 Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO:6838

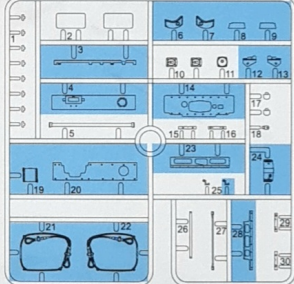
Ax2



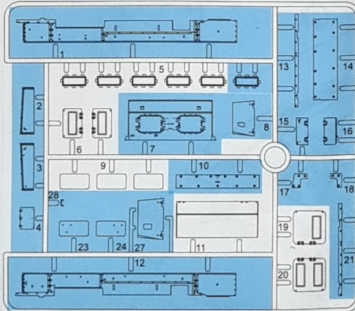
B



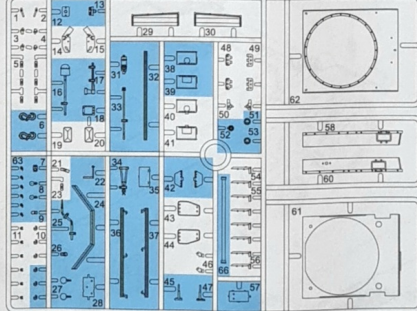
C



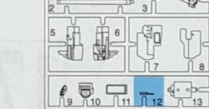
D



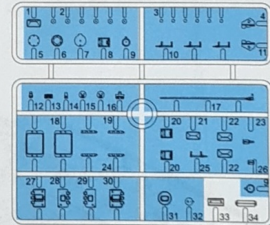
A



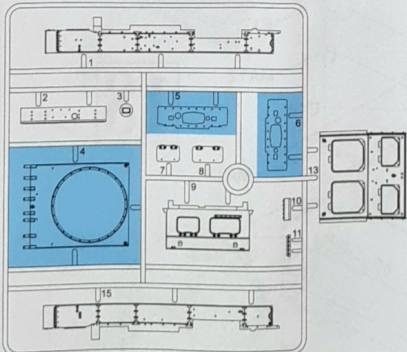
K



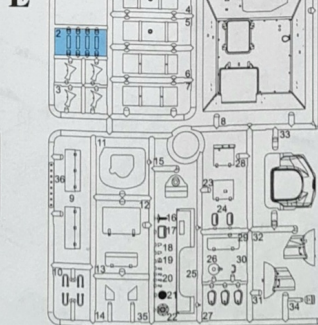
G



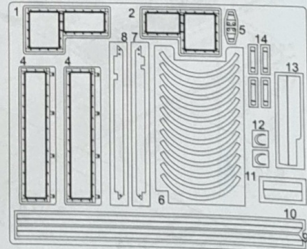
B



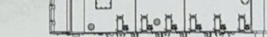
E



MA (Photo-etched Parts)



H



の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pièces a ne pas utiliser.
 Parti nin ulizzati.
 不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の目録は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- 部品はランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下記をご覧ください。

【注意】

- 勿於近火高使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號。
- 不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本圖以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie **A** beziehen sich auf die Farbrnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as **A** refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro **A** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- A** delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti dal carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Verdere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

A2 2つ取りしてください
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUERE 2 PIECES
TEE 2 ST
製作二個

A 切り取ってください
REMOVES
ENTERNEN
NETHEREN
SEPARARE
POSTA
AVLASSNA
切る

A 接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ESIMAA
LIMAAJ
不要貼合

A ステッカーを貼ってください
APPLY DECAL
NIER ABHEBLO
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
ASETA BIRTOKUNJA
APPLICIRATA DECALEN
貼上ステッカー

A FILL HOLE
SCHLEIBEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
TÄTTÄ REIKKA
FILL HOLE

接着剤が乾くまで2-3分待つてください
DO NOT REMOVE PARTS UNTIL THE GLUE IS DRY
ATTENDRE LA COLLE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT SÈCHE
NON RIMOVIAMO PARTI FINCHÉ IL COLLANTE NON SIA SECCO
DOORWAAR NIET VERWIJDEREN
待時間分まで 直接接着剤乾燥
粘着剤が乾くまで2-3分待つてください
NON RIMOVIAMO PARTI FINCHÉ IL COLLANTE NON SIA SECCO
DOORWAAR NIET VERWIJDEREN
待時間分まで 直接接着剤乾燥

A 注意してください
BE CAREFUL
HIEU VOORZICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
YARDHASTI
FORNITISTI
小心注意

A 穴を開けてください
OPEN HOLE
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
SUVA REIKKA
OPINNA HALET
開孔

A 接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMAA HYTTEN
LIMAA IHOP
用膠貼合

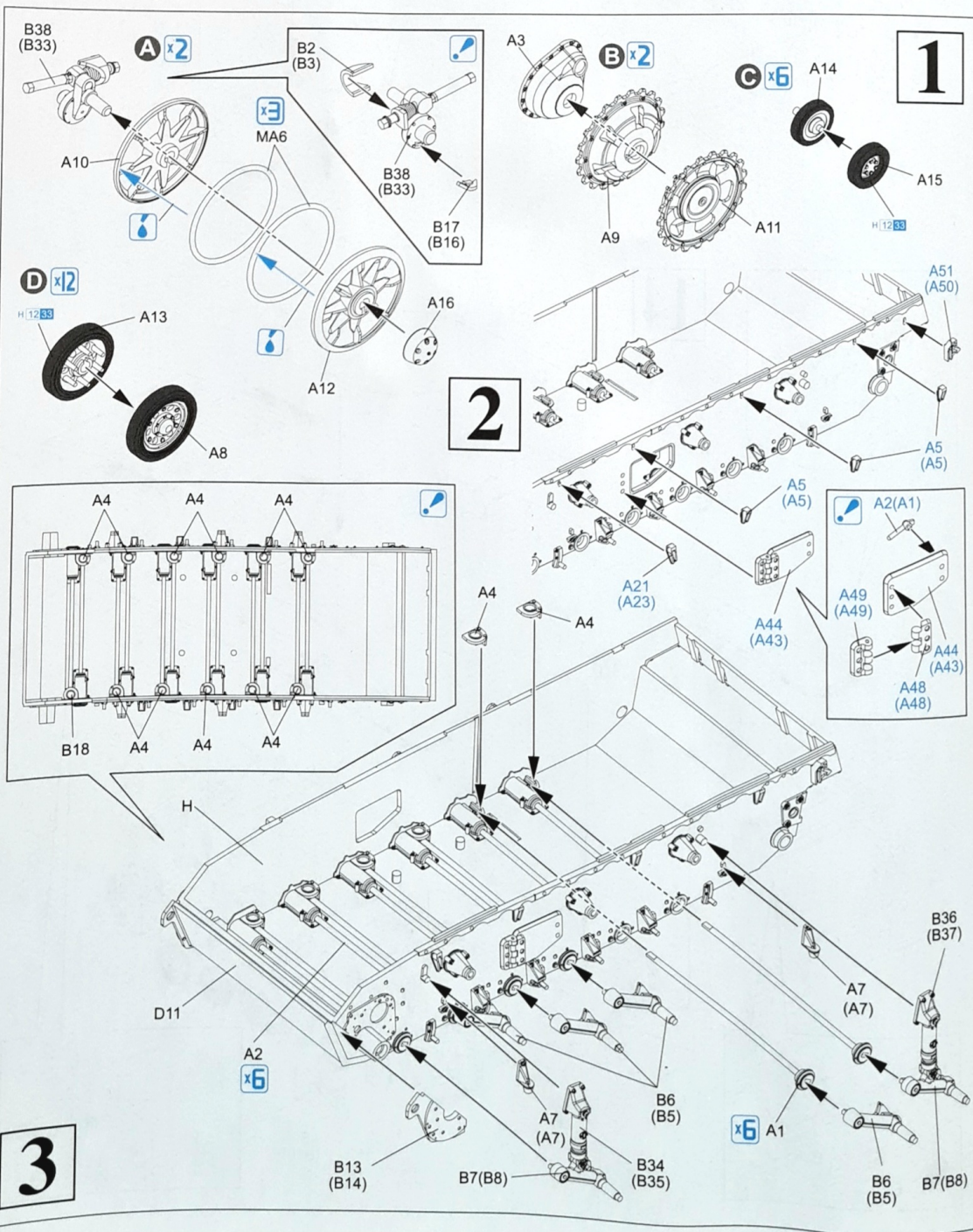
A 折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER DE VOSUS PLAIT
PIEGARE
PÄTÄ
BOCCA
屈曲

A 穴を埋めてください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACILITE
FACOLTATIVO
VALINNANVAIKAINEN
VALIBAR
任意埋設使用

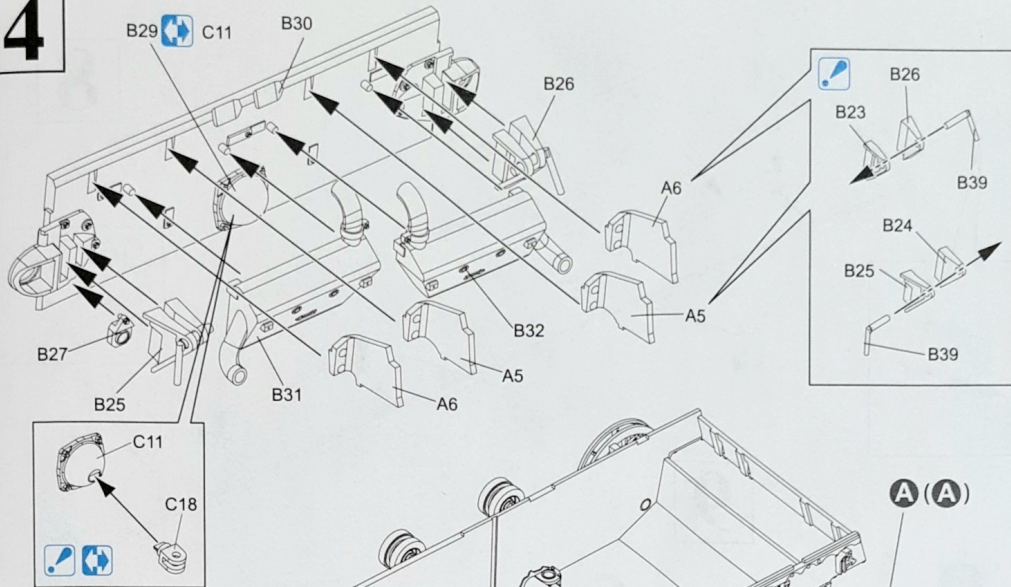
瞬間接着剤 (金具用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METALLO INSTANTANEA
FACOLTATIVO PER METALLI
PÄÄLIMAA METALLIKSIA PARTTEN
SAMBELIM FOR METALLDELAR
金属用瞬間接着剤

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR **1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR**
MODEL MASTER COLOR

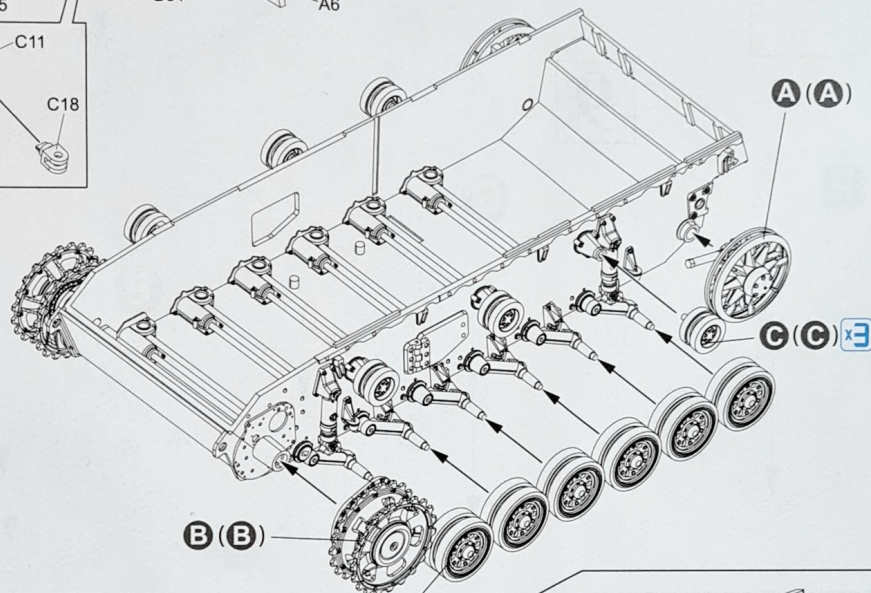
H11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H12 63	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鉄色
H47 41	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐 暗紅色
H66 110	RLMサンディブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H80 64	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	味濃緑色
H1403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色



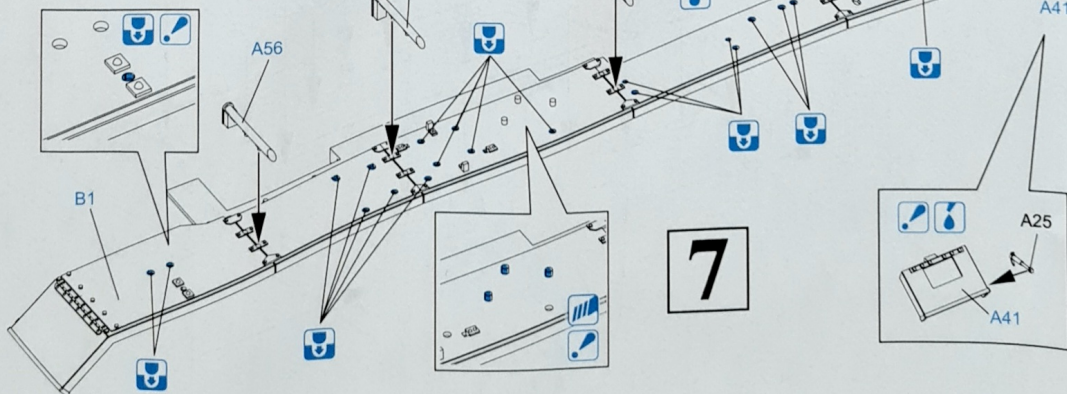
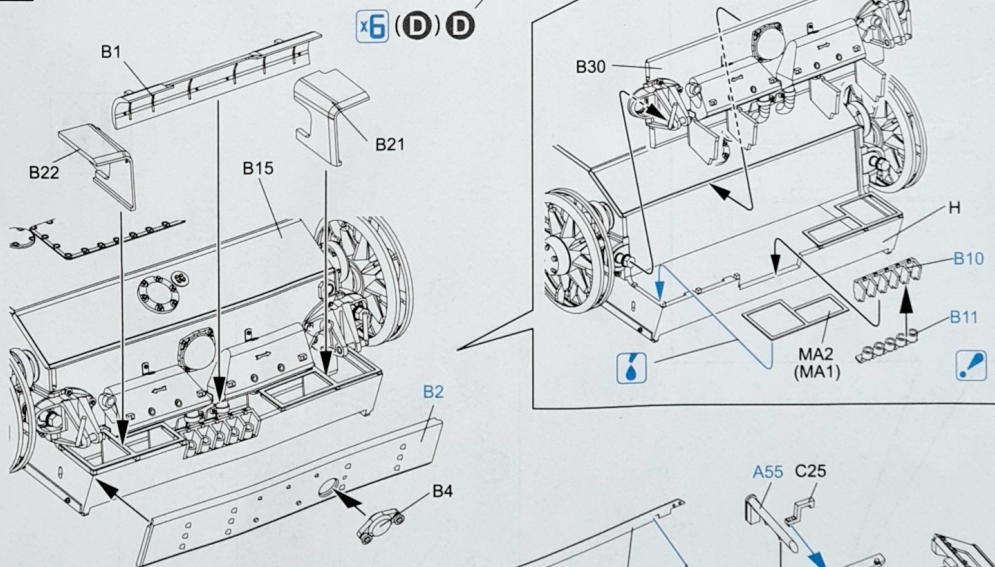
4



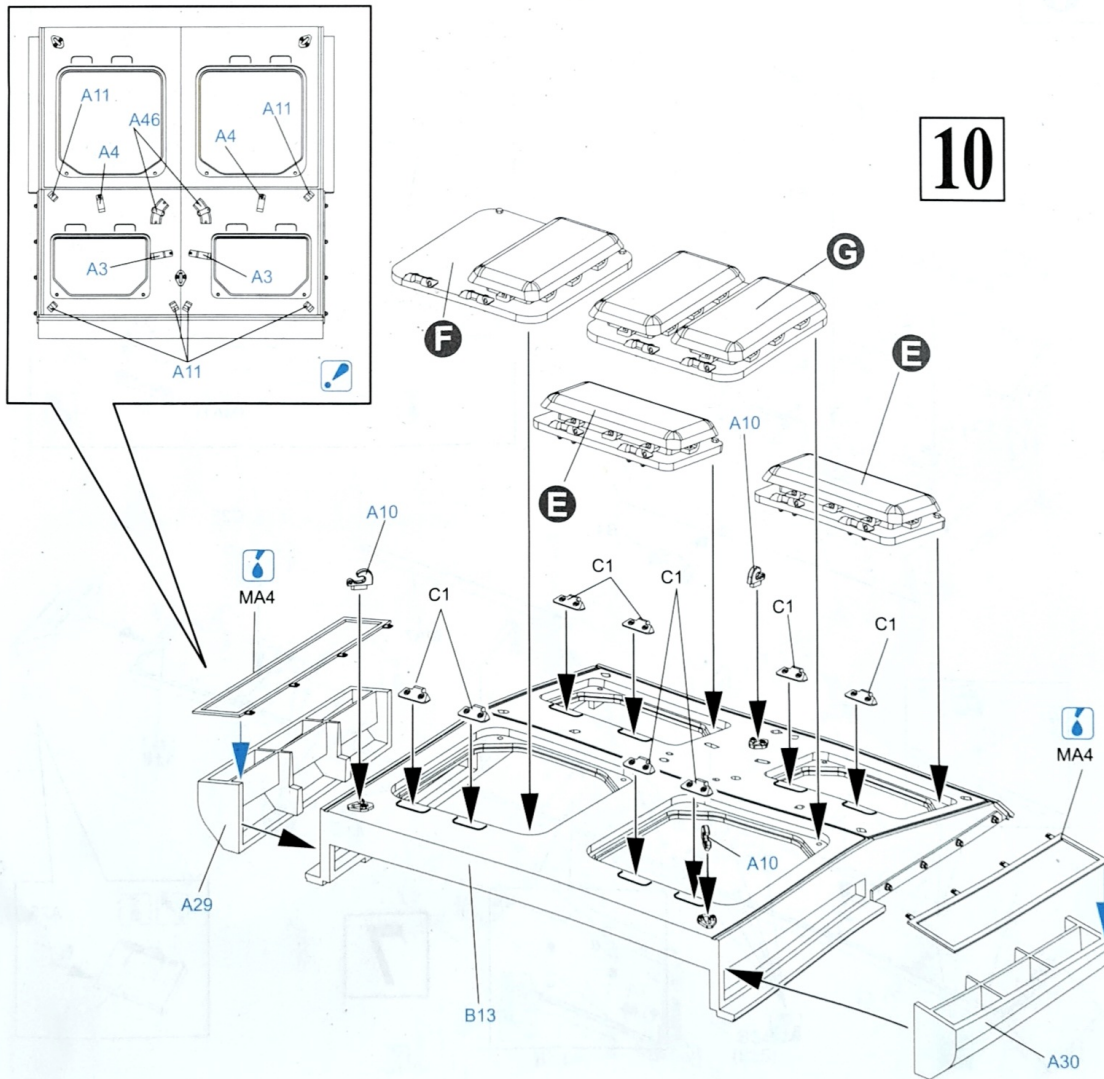
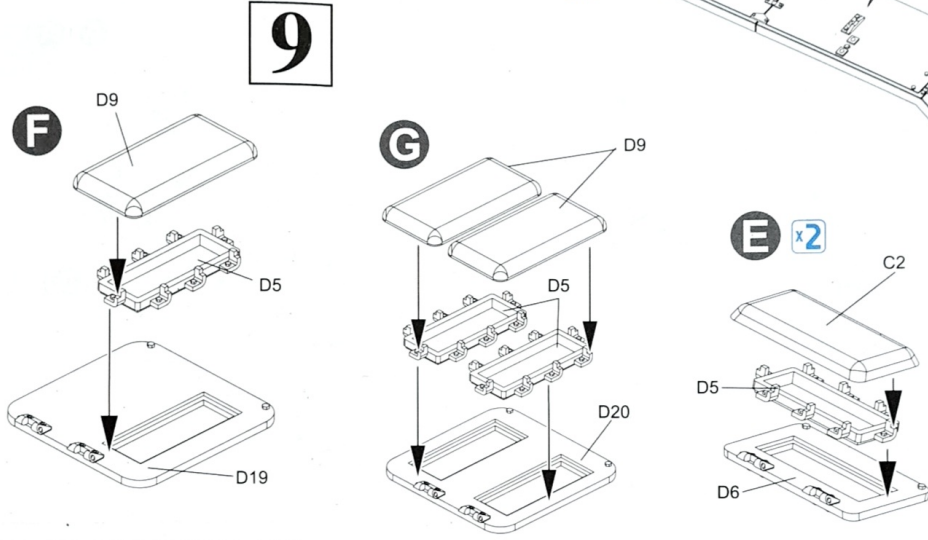
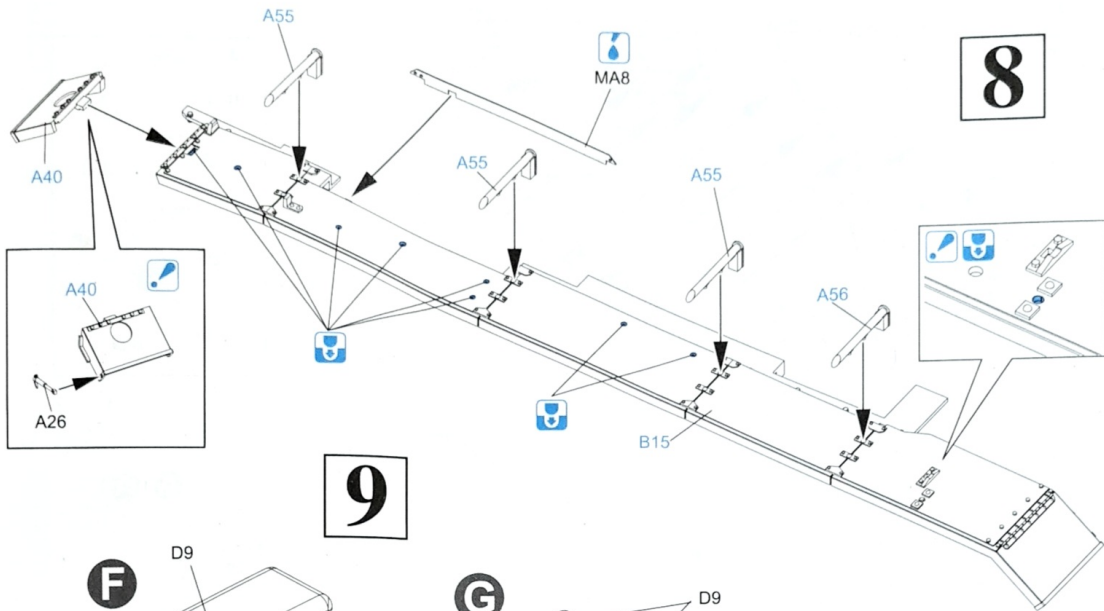
5

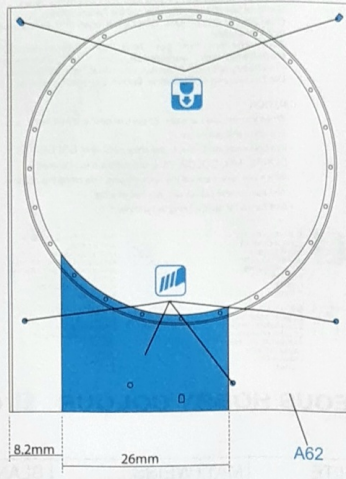
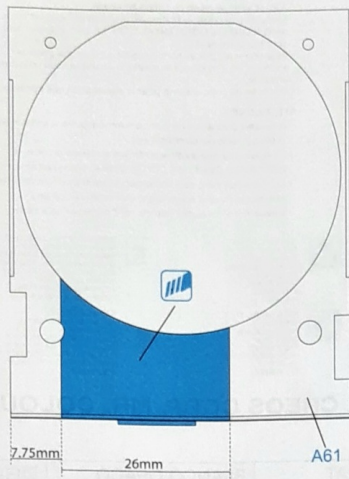


6



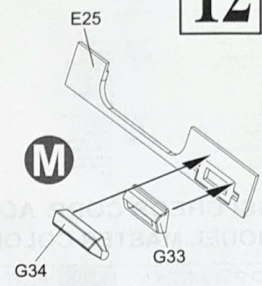
7



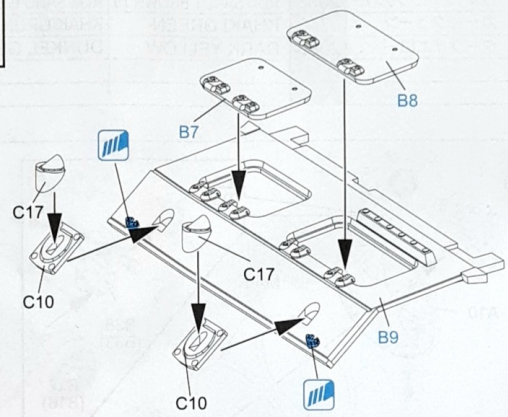
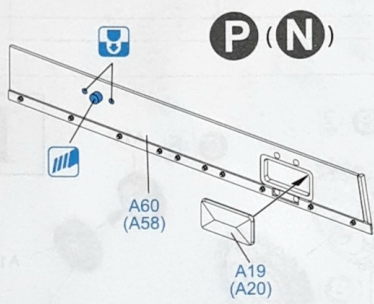


11

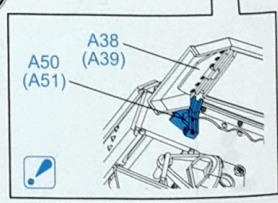
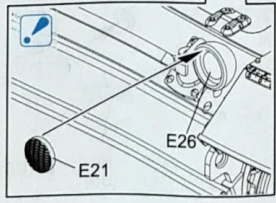
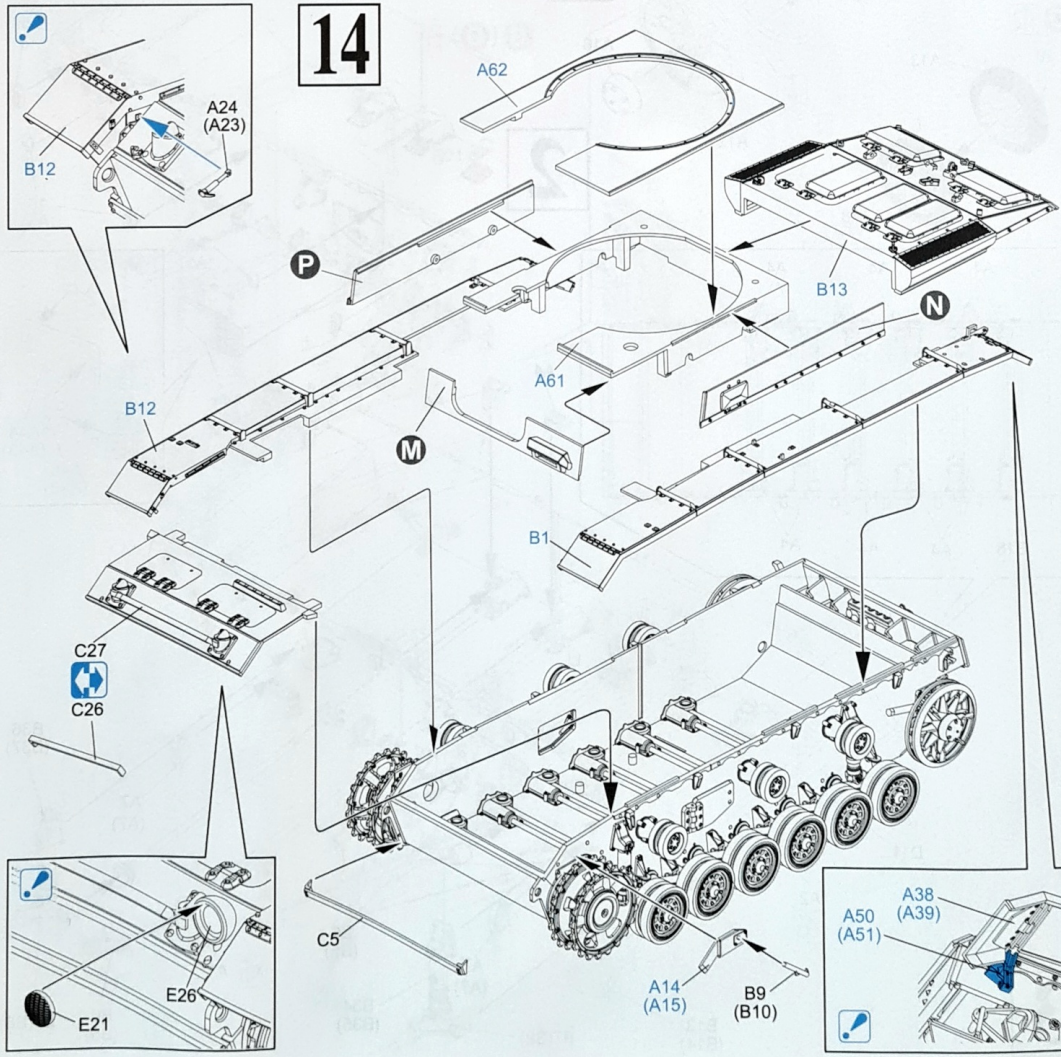
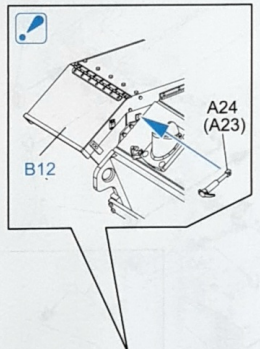
12

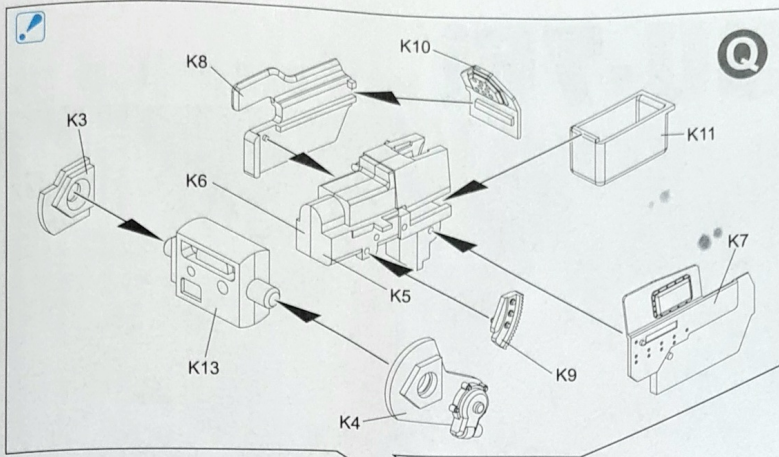


13

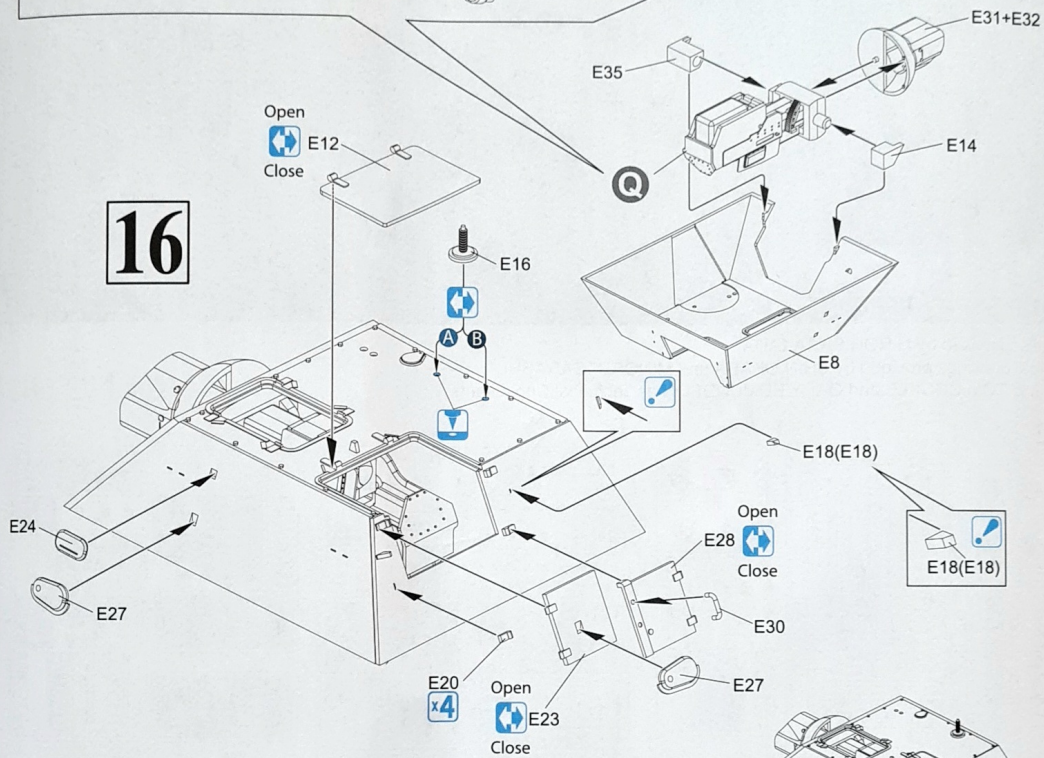


14



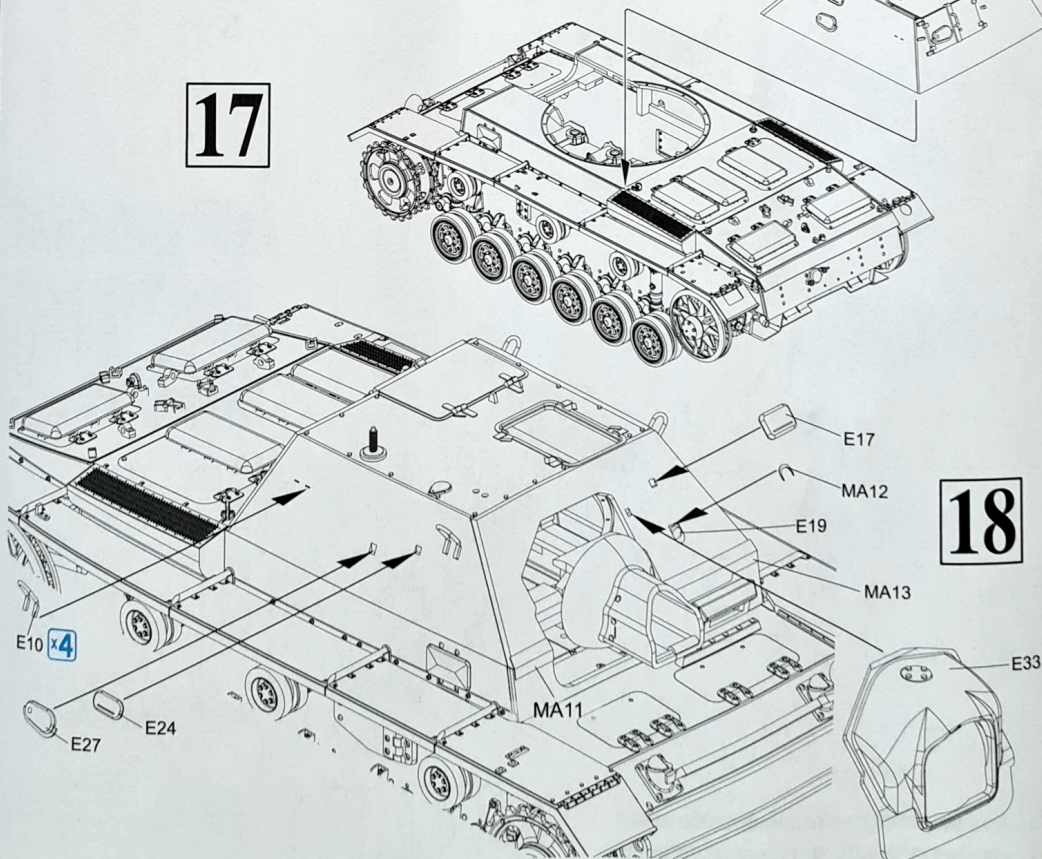


15

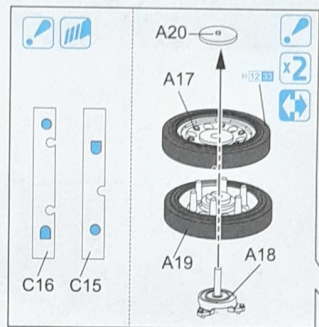
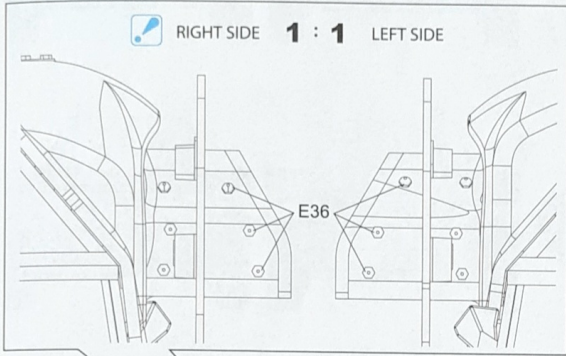
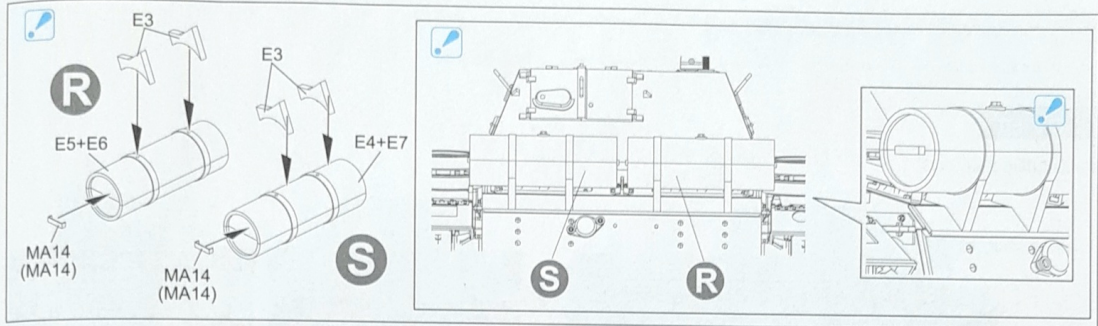


16

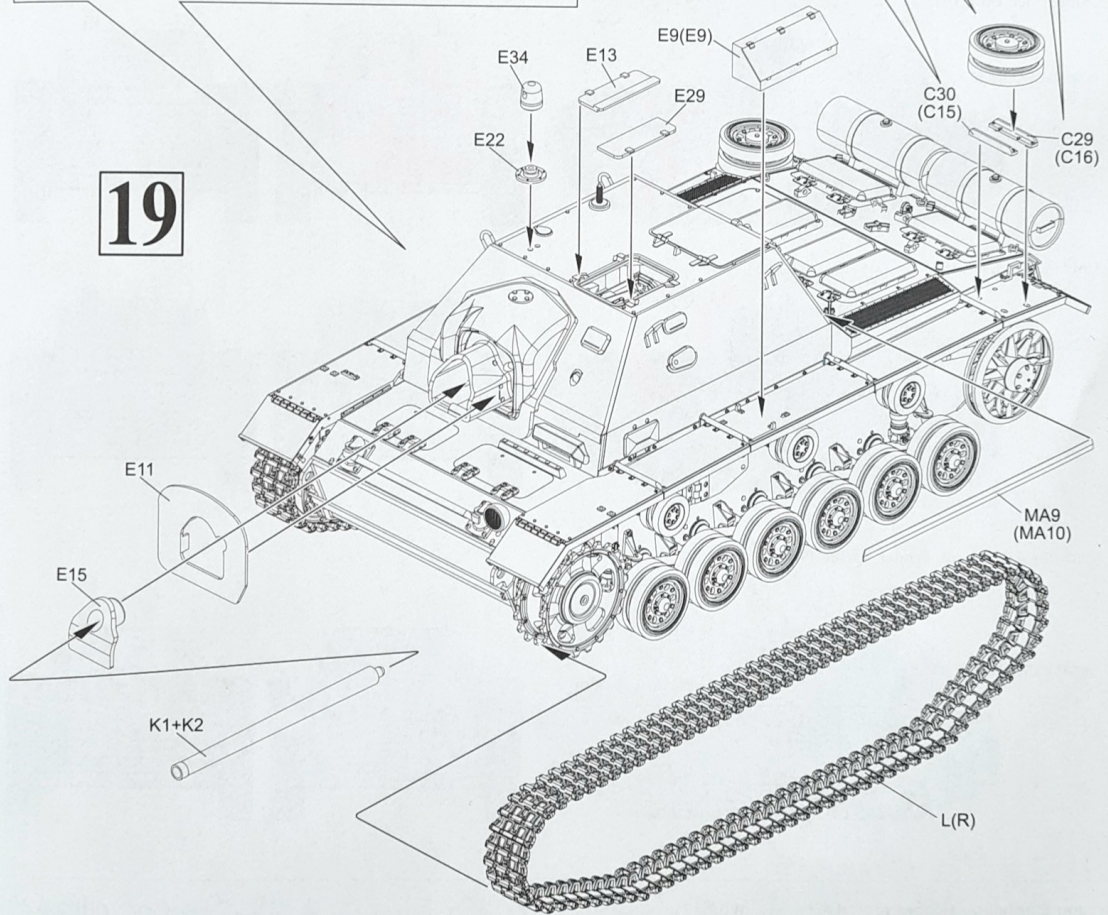
17



18



19

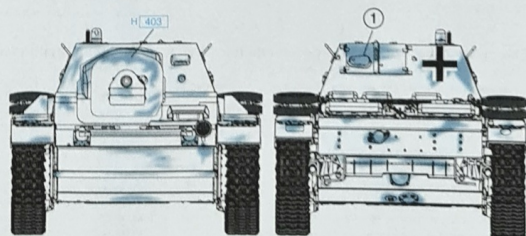
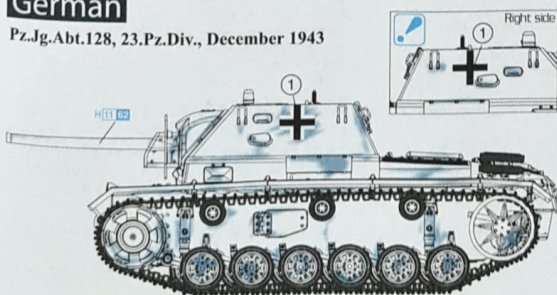


Paint & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標記及着色指示

German

Pz.Jg.Abt.128, 23.Pz.Div., December 1943

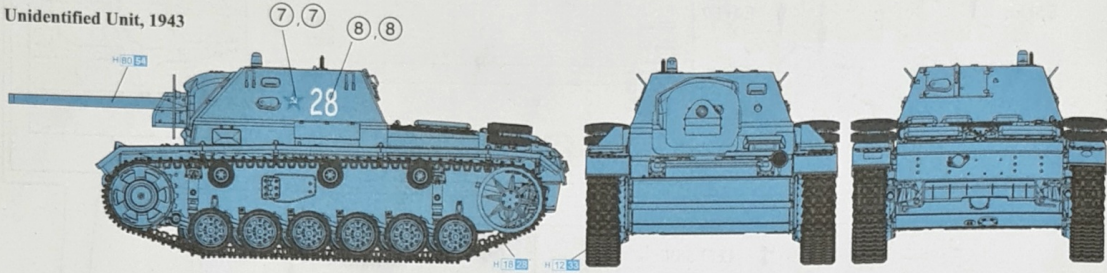


Paint & Markings

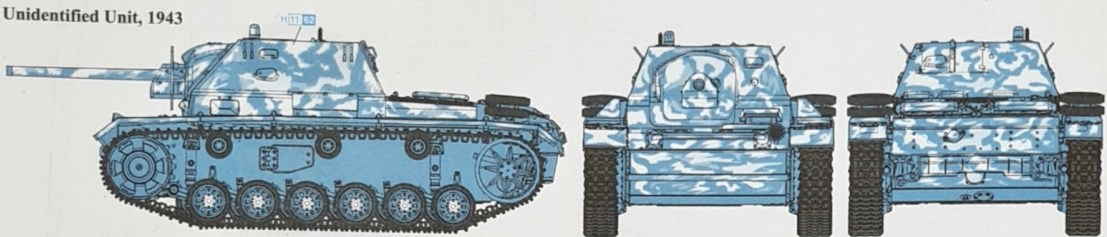
マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

Soviet

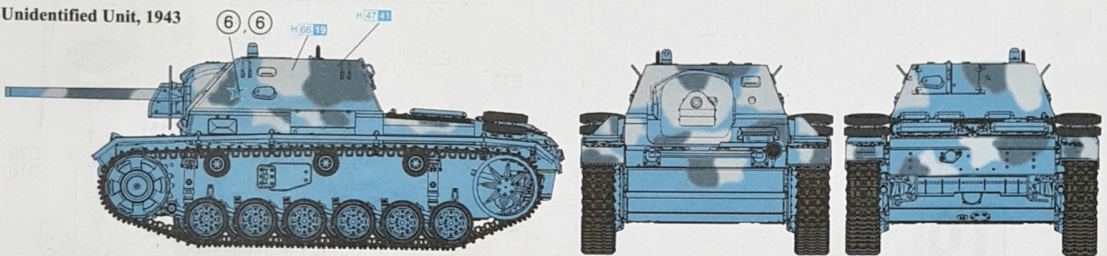
Unidentified Unit, 1943



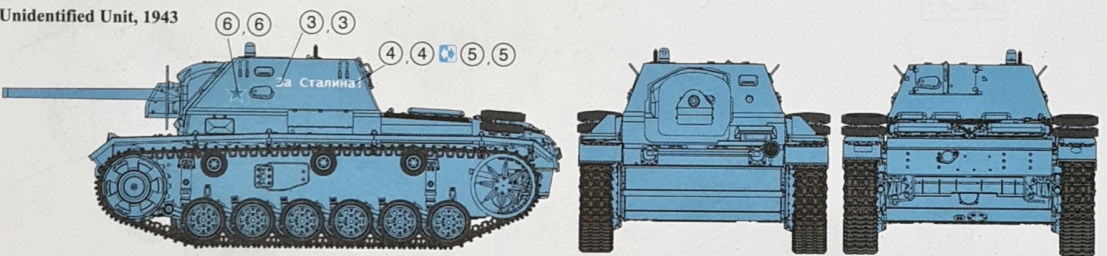
Unidentified Unit, 1943



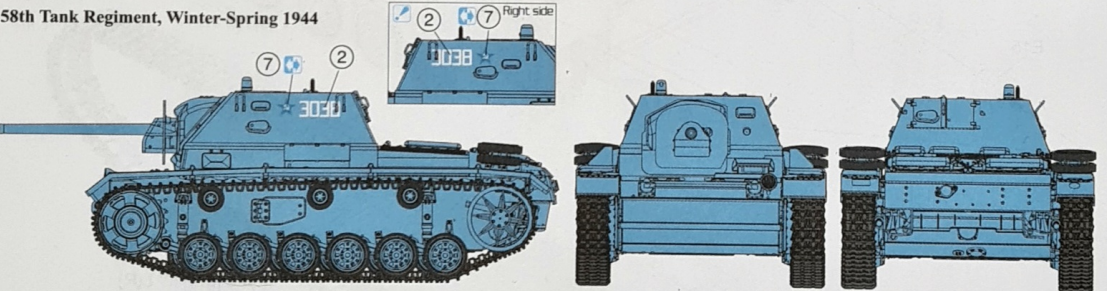
Unidentified Unit, 1943



Unidentified Unit, 1943



58th Tank Regiment, Winter-Spring 1944



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



DRAGON

Copyright©2016
6838-01

■デカールの貼り方

- ① あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に台紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたらタオル等に乗せ、指先で動かか確かめます。その後、台紙をずらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの糊を拭き取ってください。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼從底紙移到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。